

داده پیام الکترونیکی

تراژدی جدیدی در حقوق

تألیف:

رابرت هریان

ترجمه:

دکتر حسین صادقی

(عضو هیات علمی دانشگاه تهران)

حسن رمزدان

مهدی ناصر



۱۴۰۱

مرشنامه : هریان، رابرت
 Herian, Robert
 عنوان و نام پدیدآور : داده های پیام الکترونیکی (تراژدی جدیدی در حقوق) تألیف رابرت هریان ؛ ترجمه حسین صادقی، حسن رمزدان، مهدی ناصر.
 مشخصات نشر : تهران: حقوق پلر، ۱۴۰۰.
 مشخصات ظاهری : ۱۲۰ ص.
 شابک : ۹۷۸-622-7220-50-6
 وضعیت فهرست : فیا
 نویسی :
 یادداشت :
 یادداشت :
 موضوع :
 عنوان اصلی: Data : new trajectories in law, 2021.
 کتابنامه: ص: ۱۱۸ - ۱۱۹.
 پایگاه های اطلاعاتی -- قوانین و مقررات
 Databases -- Law and legislation
 حفاظت داده ها -- قوانین و مقررات
 Data protection -- Law and legislation
 حق صیانت از حریم شخصی
 Privacy, Right of
 شناسه افزوده : صادقی، حسین، ۱۳۵۵ -، مترجم
 شناسه افزوده : رمزدان، حسن، ۱۳۷۲ -، مترجم
 شناسه افزوده : ناصر، مهدی، ۱۳۷۴ -، مترجم
 رده بندی کنگره : K۵۶۴
 رده بندی دیویی : ۰۹۹۹/۳۴۳
 شماره کتابشناسی : ۸۷۶۳۷۷۴
 ملی :



داده پیام الکترونیکی

تراژدی جدیدی در حقوق

تألیف: رابرت هریان

مترجمین: دکتر حسین صادقی - حسن رمزدان - مهدی ناصر

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۱

انتشارات: حقوق یار

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۵۰۰۰ تومان

حق چاپ برای ناشر محفوظ

ISBN: 978-622-7220-50-6

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۲۰-۵۰-۶

مرکز بخش: تهران، میدان انقلاب، خیابان کارگر جنوبی، خیابان روانمهر، پست دولت شاهي، پلاک ۱ واحد ۱،

انتشارات حقوق یار

فروشگاه الکترونیکی: www.hoghoghyaar.com

تلفن تماس: ۰۲۱-۶۶۹۷۷۷۸۴-۶۶۴۰۶۲۸۵، ۶۶۹۵۲۰۷۳

فکس: ۶۶۴۹۲۲۹۵

پیش گفتار مترجم

سپاس خداوند تبارک و تعالی را که فرصت انجام فعالیت‌های پژوهشی و امکان برداشتن گام‌های مؤثر در مسیر رشد و توسعه علم در نظام حقوقی کشور عزیزمان ایران را اعطا نموده است. همگان نیک می‌دانند، به جهت وجود خلاء‌های فراوان قانونی در نظام حقوقی ایران، ضرورت دارد مطالعه نظام حقوقی کشورهای توسعه یافته و تطبیق مفاد قوانین و نظریه‌های و دکترین حقوقی آنان با مقتضیات حقوقی موجود در نظام حقوقی ایران به عنوان راه حلی مناسب در توسعه این نظام در دستور کار جامعه حقوقی کشور قرار گیرد. دسترسی به متون حقوقی جدید مرتبط با این نظام‌های حقوقی، ضمن اینکه در نگرش و دیدگاه جستجوگر محققان حقوقی تأثیر گذار است، سیاستگذاران حقوقی کشور را نیز متأثر از قواعد پیشرو نوین حقوقی در عرصه‌های جدید اجتماعی، ارتباطی و اقتصادی قرار می‌دهد. مطالعه کتب حقوقی منتشره جدید که مبتنی بر تحلیل دیدگاه‌های حقوقی حاکم بر ایمن کشورها می‌باشند، یکی از مهم‌ترین روش‌ها برای دستیابی به تجربیات نظام‌های حقوقی دنیا می‌باشد.

این موضوع مترجمین حاضر را بر آن داشته است تا با استخراج غنی‌ترین و نوین‌ترین کتب منتشره در حوزه‌های مختلف حقوق تکنولوژی و اقتصادی از جمله قواعد حقوقی مرتبط با داده پیام‌های الکترونیکی، مبانی مرتبط با حقوق امنیت، مبانی حقوقی مرتبط با اطلاعات، حقوق رایانه، حقوق شرکت‌های تجاری، حقوق بازارهای پولی، حقوق بازارهای سرمایه، حقوق رمزارزها، حقوق بسترهای نامتمرکز، حقوق سرمایه گذاری بین المللی، حقوق تجارت الکترونیکی، حقوق سایبر، حقوق فناوری‌های مالی (فین تک)، مبانی حقوقی مرتبط با عملکرد هوش مصنوعی، حقوق کسب و کار، حقوق مالکیت فکری و حقوق رقابت و ترجمه این کتب، سعی در معرفی آموزه‌های حقوقی موجود در کشورهای توسعه یافته بر

دانش پژوهان حقوقی در کشور ایران داشته باشند. در انتخاب آثار علمی برای ترجمه ضمن توجه به جایگاه علمی مولفان، به اعتبار بین المللی انتشارات اثر توجه شده است.

همزمان با شیوع ویروس کوید ۱۹ در زمستان ۱۳۹۸، تعطیلی دانشگاه‌ها به عنوان فرصتی برای تشکیل تیم‌های تخصصی ترجمه کتب انگلیسی از برجسته‌ترین دانشجویان مقطع تحصیلات تکمیلی در کشور پیش روی اینجانب قرار داده شد تا با ارائه فراخوان و گزینش از میان داوطلبین به عنوان همکاران پژوهشگر و پس از آن تهیه کتب معتبر حقوقی جهان، گام‌های اولیه در ایجاد ساختار ترجمه سازمان یافته کتب انگلیسی کاربردی از سوی اینجانب برداشته شود.

کتاب داده پیام الکترونیکی اثر رابرت هریان یکی از معتبرترین کتب منتشر شده در زمینه حقوق فناوری اطلاعات که در سال ۲۰۲۱ توسط انتشارات تیلور فرانسیس منتشر شده است. امید است ترجمه این اثر که با مشارکت اینجانب و آقایان حسن رمزدان و مهدی ناصر از پژوهشگران برجسته و محققین صاحب قلم کشور می‌باشند، انجام شده است، بتواند مورد استفاده جامعه حقوقی کشور قرار گرفته و در اعتلای سطح کیفی آموزشی و پژوهشی در تمامی مراکز دانشگاهی و پژوهشگاهی کمک نماید. جا دارد از مدیریت محترم انتشارات حقوق یار که در چاپ و نشر کتاب حاضر مساعدت لازم مبذول داشته‌اند، تشکر و قدردانی نمایم.

دکتر حسین صادقی

استادیار حقوق گروه کسب و کار دانشکده کارآفرینی دانشگاه تهران

Hosadeghi@ut.ac.ir

فهرست مطالب

۵	پیش گفتار مترجم
۹	فصل اول: ماشین های زیبا و رویاهای بوروکراتیک
۹	مقدمه
۱۵	انجمن های بانک اطلاعات
۳۰	پانوشته ها
۳۲	فهرست منابع
۳۵	فصل دوم: فضائی بین حریم خصوصی و حمایت
۳۵	مقدمه
۴۰	هنر حفظ حریم خصوصی
۴۶	اقدامات حفاظتی مناسب
۵۵	پانوشته ها
۵۶	فهرست منابع
۵۷	فصل سوم: بررسی ماهیت داده
۵۹	مقدمه
۷۹	پانوشته ها
۷۹	فهرست منابع
۸۱	فصل چهارم: داده با هدف
۸۱	مقدمه
۸۲	موضوعی که هدف مربوط به آن است
۸۵	کنار گذاشتن اشیاء
۹۱	انتظارات
۱۰۲	پانوشته ها
۱۰۳	فهرست منابع

۱۰۵.....	فصل پنجم: داده‌های تقریبی
۱۰۵.....	مقدمه
۱۰۷.....	اتفاقی که در اینجا رخ می‌دهد...
۱۰۹.....	شمارش نخود فرنگی
۱۱۳.....	نتیجه گیری
۱۱۷.....	پانوشته‌ها
۱۱۸.....	فهرست منابع